

## Внимание! Разыскивается: живым или мёртвым!

Читатель, у нас срочные новости!

Объявлена викторина для читателей и поклонников книг-игр!

Каких персонажей книг-игр знаешь ты? Сможешь ли ты узнать их? Некоторые из них могут быть очень опасны, будь осторожен! Известны лишь описания и приметы разыскиваемых, сможешь ли ты узнать, в каких книгах-играх они описаны? Достаточно правильно указать, в какой книге-игре встречается тот или иной персонаж, и тебе будет засчитан балл.

Кроме этого, один(!) дополнительный балл можно получить, если сделать репост новости об этом конкурсе в любой социальной сети, при условии, что вы пришлётё хотя бы один правильный ответ. Не забудьте указать ссылку на репост в форме ответов!

Победителем конкурса станет первый, набравший максимальное число баллов, он получит **500 руб на свой мобильный телефон!**

Приём ответов открыт до **24.08.2014 23:59 МСК**. Торопитесь! Другие охотники за головами уже расчехляют своё оружие!

Список разыскиваемых: <http://quest-book.ru/forum/quiz/9>

Обсуждение викторины: <http://quest-book.ru/forum/viewtopic.php?t=2922>



Совместный перевод книг-игр уже оправдал свою эффективность. Но здесь всё не так хорошо, как хотелось бы: нет никакой, даже моральной поддержки участвующих в проектах переводчиков. И дело даже не в том, что на этапе перевода мало тех, кто готов открыть страницу проекта и проставить плюсы и минусы хорошим/плохим вариантам перевода. Проблема скорее в том, что законченные проекты, те, которые были уже сверстаны и опубликованы, не находят откликов читателей. А ведь сил на каждый проект потрачено ой как не мало...

Это было лирическое отступление, а теперь к делу. В данный момент в активном переводе находятся полтора проекта: Fabled Lands #1 на этапе вычитки, а Fighting Fantasy #44: Legend of the Shadow Warriors в фазе активного перевода. По ранее проведённому опросу, следующей книгой-игрой, которую хотелось бы перевести на русский язык, оказалась книга-игра Destiny Quest: The Legion Of Shadow. Но сил у активных переводчиков недостаточно, с текущими проектами еле-еле справляемся, но DQ намного больше и сложнее.

В отличие от обычных книг-игр, где геймплей построен на последовательном прохождении сюжета от начала до конца, в Destiny Quest геймплей построен на выполнении коротеньких квестов, сборе экипировки и улучшении персонажа. В каждом акте есть свой город, где начинается путь. Есть карта, с помощью которой можно выбирать задания (зеленые – самые простые, красные – самые сложные). Каждый квест – мини книга-игра в отдельной локации на несколько десятков параграфов, в конце которой обычно ждет монстр или кучка монстров, всегда оставляющих после себя экипировку на выбор. Без выполнения легких квестов и прокачки, не получится пройти более сложные. А в конце каждого акта ждет босс – легендарный монстр с кучей уникальных умений. Есть крафт – сбор ресурсов и создание из них экипировки.

Есть классы и специализации, куча умений, привязанных к ним. Есть большая кукла персонажа, на которую можно надевать доспехи, шлемы, ожерелья, кольца и т.д. Выбор доступных предметов очень большой. Т.е. получилось, что-то типа MMORPG на бумаге, или проще говоря – текстовая рпг.

Сравнение объема с Fabled Lands и Fabled Lands:



В итоге, для того чтобы справиться с проектом перевода такой книги-игры и не опустить планку качества перевода, было решено прибегнуть к идее материальной поддержки переводчиков. Таким образом, старт перевода было решено начинать не ранее, чем проект соберёт минимально необходимую сумму для небольшой материальной благодарности переводчикам. Эта сумма будет разделена пропорционально между теми, кто в итоге окажется в списке переводчиков (само собой оценка трудов будет адекватной).

Но это не всё. Не хотелось бы такую титаническую работу «завалить» отсутствием проведённой профессиональной корректуры текста, поэтому, сразу необходимо запланировать и сбор средств на эти цели в том числе.

Книги-игры, уже переведённые на русский язык совместно:  
День орка, Сердце льда, Месть Альтея, Fighting Fantasy #38: Логово вампира

Активные проекты в настоящее время:  
Fabled Lands #1: The War-Torn Kingdom  
Fighting Fantasy #44: Legend of the Shadow Warriors

Итак, хотите поддержать проект перевода «от фанатов для фанатов»?  
**Хотите увидеть перевод книг-игр?**

**Окажите проекту денежную поддержку!**

<http://quest-book.ru/forum/viewtopic.php?t=2919>



К слову о завершённых проектах перевода книг-игр! "Логово вампира" уже можно скачать, читать и играть!

В поисках богатства и успеха вы приехали в далекие горы Мавристании. Остановившись на ночь на постоялом дворе, вы удивляетесь недружелюбию местных жителей. Одна старуха нарушает тишину и рассказывает вам страшную тайну. Они живут в постоянном страхе за свою жизнь... и свои души.

Целая деревня находится под тиранией злого графа Гейдриха. Люди бесследно исчезают, но все знают, что их забирают в замок, где они умирают страшной смертью от рук кровожадного графа и его приспешников.

У старухи только что похитили внучку, и именно ВАМ придется откликнуться на ее просьбу о помощи. Вы знаете, что это опасное и ужасающее задание, но вы должны уничтожить обитающее здесь зло или погибнуть.

Перевод выполнили: Xpromt, Kadena, GalinaSol, Vervang, Vo1t и другие

Ждём ВАШИХ отзывов о книге-игре и переводе!

Скачать книгу-игру: [http://quest-book.ru/directory/vault\\_of\\_the\\_vampire/](http://quest-book.ru/directory/vault_of_the_vampire/)  
Обсуждение: <http://quest-book.ru/forum/viewtopic.php?t=2898>

